

Jakarta , 10 April 2023

Number. 1438/PIS6210/2023-S7

Enclosure : -  
 Subject : **Invitation to Bid Spot Charter MR–WO Laycan 13-15 April 2023 (00.01-23.59)**

Mr/Mrs/Ms  
 Ship Owners/  
 Ship Brokers

Dear Sirs/ Madame,

PT Pertamina International Shipping (PIS), a wholly-owned subsidiary and controlled by PT Pertamina (Persero), invites Shipowners/ Shipbrokers to bid for a trading vessel, with the following specification, terms, and conditions as follow:

| Lay Can                          | Cargo (KBbls) | Load   | Disch 1*                 | Disch 2*                       |
|----------------------------------|---------------|--|--------------------------|--------------------------------|
| 13-15 April 2023<br>(0001-2359H) | 200           | 1 SP/SB Singapore/ Tanjung Bin/ Tanjung Langsat/ Pengerang – Range | 1 SP/SB Merak, Indonesia | 1 SP/SB Tuban (SPM), Indonesia |

**A. Specification:**

| No. | Description                                | Medium Range (MR) – CPP   |
|-----|--|---|
| 1   | Deadweight                                 | Abt. 30,000 – 44,999 MT (30,000 – 44,999 (to be remeasured into 34,999 DWT) |
| 2   | Type of Vessel                             | Motor Tanker & Double Hull  |
| 3   | Year of Built & Flag                       | 1998 Up & Foreign/ Indonesian Flag (Indonesian Flag is Preferable)          |
| 4   | Draft                                      | Max. 12 meters @200 KB  |
| 5   | L O A                                      | Max. 185 meters   |
| 6   | Service Speed                              | Min. 12 knots   |
| 7   | Type of Cargo                              | Gasoline  |
| 8   | Cargo Tank Capacity (98% Excl. Slope Tank) | Min. 32,000 M <sup>3</sup> (abt. 200 KB) ±5%                                |
| 9   | Cargo Segregation                          | Min. 2 (two) grades   |
| 10  | Cargo Heating                              | Not Required  |
| 11  | Cargo Oil Tank Coating                     | Whole Tank Coated   |
| 12  | Loading Rate                               | Min. 2,000 KL/hour (cumulative)   |
| 13  | Discharging Rate, or Discharging Pressure  | Min. 1,500 KL/hour (simultaneously) or Min. 7 Kg/cm <sup>2</sup>            |
| 14  | Cargo Pump                                 | Min. 2 (two) sets   |



PT Pertamina International Shipping  
 Patra Jasa Office Tower Lantai 3 & 14  
 Jl. Jend. Gatot Subroto Kav 32-34, Kuningan Timur,

Telephone  
 T +62 21 52900271/522900272  
 www.pertamina-pis.com

Number. 1438/PIS6210/2023-S7

|    |                                   |  |
|----|-----------------------------------|--|
| 15 | Derrick/ Crane                    | Min. 1 (one) set SWL 10 ton  |
| 16 | Ballast Tank                      | Segregated Ballast Tank  |
| 17 | Unavoidable Transportation Loss   | 0.07 pct   |
| 18 | Unit Required                     | 1 (one) unit   |
| 19 | Charter Period (Charterer Option) | 1 (one) voyage   |
| 20 | Laycan                            | 12-14 April 2023   |
| 21 | Loading Port                      | 1 SP/SB Singapore/ Tanjung Bin/ Tanjung Langsat/ Pengerang – Range |
| 22 | Discharging Port                  | 1 SP/SB Merak FB 1 SP/SB Tuban (SPM), Indonesia                    |
| 23 | Laytime                           | Min. 96 hrs  |
| 24 | Charter Party Form                | Asbatankvoy  |
| 25 | Information System                | Internet On Board (24 Hours)                                       |
| 26 | Others                            | Subject to Management Approval                                     |

**B. Terms & Conditions:**

1. Total Laytime: **Min. 96 Hours.**
2. Terminal Approval: Vessel should be accepted by the Terminal at both ends and by Pertamina Safety Team.
3. Charter Party Form: Asbatankvoy.
4. Freight Cost: in USD Lumpsum (incl. Withholding Tax Max. 20%, Add Comm 2.5%, SPM Service Charge, Port/ STS Cost and any other cost related to Owner's responsibility but excluding VAT).
5. Demurrage Rate: in USD PDPR (incl. Withholding Tax).
6. Comm Structure: **2.5% Address Commission** to Charterers on Freight/Dead Freight/Demurrage (If Any) deductible at source.
7. Term of Payment (**Mandatory, Non-Negotiable**):
  - a. Freight shall be paid in U.S. Dollars within 14 (fourteen) banking days upon completion of discharge and completed invoicing documents (as below) received by Charterer.
    - Letter of Appointment and Fixture Recap.
    - Invoice.
    - Original DGT-1 and COR (Country of Residence Certificate) with Fiscal Current Year - For the Purposes of Compliance with Indonesia Tax Regulation.
    - B/L (Bill of Lading).
  - b. Demurrage shall be paid in U.S. Dollars within 14 (fourteen) banking days upon completion of discharge and completed invoicing documents (as below) received by Charterer.
    - Invoice.
    - Original DGT-1 and COR (Country of Residence Certificate) with Fiscal Current Year - For the Purposes of Compliance with Indonesia Tax Regulation.
    - Signed Charter Party (by both parties).
    - Agreed value/calculation of value from PT Pertamina International Shipping Contract & Claim Department (which has been agreed by both parties)



Number. 1438/PIS6210/2023-S7

8. Unavoidable Transportation Loss: **Max. 0.07%**.
9. When submitting the offer, please also attach vessel documents as follow:
  - a. Q88
  - b. SMC
  - c. ISSC
  - d. CLC
  - e. CLBC
  - f. International Loadline Certificate
  - g. Certificate of Registry
  - h. IOPP
  - i. International Tonnage Certificate
  - j. Safe Manning Certificate
  - k. All Solas Certificates (3 Certificates)
  - l. SIRE report
  - m. Class Status report
  - n. Crew matrix
  - o. P&I Entry Certificate
  - p. LOI for Delivering Cargo Without OBL (please see attached format)
  - q. LOI for Doping Operation (please see attached format)
10. Subject to Terminal and Charterer's Management Approval.

Please submit your best offer in good order by replying this email ([pis.chartering2@pertamina.com](mailto:pis.chartering2@pertamina.com), [pis.chartering2@gmail.com](mailto:pis.chartering2@gmail.com), [dody.suherman@pertamina.com](mailto:dody.suherman@pertamina.com), [barrun.nabiil@pertamina.com](mailto:barrun.nabiil@pertamina.com), [mario.prartono@pertamina.com](mailto:mario.prartono@pertamina.com)) latest by **April, 10<sup>th</sup> 2023 at 12.00 JKT TIME** for our evaluation.

Specifications, terms & conditions, tender schedule and other complete explanations can be accessed in the attached file and through our website at these following links: <https://www.pertamina.com/id/news-room/shipping-procurement> & <https://pertamina-pis.com/informasi-pengadaan>.

Looking forward to your favorable proposal.

Manager Ship Chartering



**Dody Suherman**

